

10032109 10032110

Jumpanatic

Fitness-Trampolin

Fitness Trampoline

Trampolín de fitness

Trampoline de fitness

Trampolino Fitness

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Unfallursachen 6
Methoden zur Unfallverhütung 7
Geräteübersicht 8
Aufbau 9
Hersteller & Importeur (UK) 10

English 11
Español 19
Français 27
Italiano 35

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Aufbauen und Benutzen des Gerätes aufmerksam durch. Ein sicherer und effektiver Gebrauch des Gerätes kann nur erzielt werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß aufgebaut, gepflegt und benutzt wird. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Personen, die dieses Gerät nutzen, über die Warnungen und Sicherheitshinweise informiert sind.
- Bevor Sie das Training mit diesem Gerät aufnehmen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen und sich auf physische oder gesundheitliche Einschränkungen, die einen sicheren und effizienten Umgang mit diesem Trainingsgerät verhindern könnten, untersuchen lassen. Falls Sie Medikamente mit Auswirkungen auf Blutdruck, Herzschlag oder Cholesterinspiegel einnehmen, ist die Konsultation eines Arztes vor dem Training dringend notwendig.
- Achten Sie auf die Signale Ihres Körpers. Falsches oder übermäßiges Training kann gesundheitsschädlich sein. Beenden Sie umgehend das Training wenn Sie folgende Symptome feststellen: Schmerzen/ Engegefühl in der Brust, unregelmäßiger Herzschlag, extreme Kurzatmigkeit, Anzeichen leichter Benommenheit, Schwindel oder Übelkeit. Falls Sie irgendeine dieser Symptome an sich feststellen sollten Sie einen Arzt aufsuchen, bevor Sie das Training fortsetzen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und ebene Oberfläche.
- Stellen Sie vor jedem Training sicher, dass sämtliche Schrauben und Befestigungen ordnungsgemäß festgezogen sind.
- Die Sicherheit des Gerätes kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät regelmäßig gepflegt und auf etwaige Schäden oder Abnutzungserscheinungen untersucht wird.
- Nutzen Sie das Gerät ausschließlich wie vorgesehen. Sollten Sie beim Aufbau oder bei der Kontrolle defekte Komponenten entdecken oder sollten Sie während des Trainings ungewöhnliche Geräusche am Gerät feststellen, beenden Sie umgehend das Training. Nutzen Sie das Gerät erst wieder nachdem das Problem identifiziert und gelöst wurde.
- Tragen Sie angemessene Kleidung bei Benutzung des Gerätes. Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich am Gerät verfangen könnte und die Ihre Bewegungsfreiheit einschränken könnten.
- Das Gerät ist für den häuslichen Gebrauch freigegeben.
- Das Gerät ist nicht für therapeutischen Einsatz geeignet.
- Seien Sie vorsichtig beim Anheben oder Bewegen des Gerätes. Verwenden Sie Rücken schonende Hebetchniken und holen Sie sich Unterstützung beim Bewegen des Gerätes.
- Entfernen Sie Gegenstände unter dem Trampolin.
- Bei Regen, Wind oder Gewitter nicht benutzen. Bei schlechtem Wetter nicht im Freien stehen lassen. Der Rahmen des Trampolins kann Elektrizität leiten. Nicht mit Strom in Berührung kommen lassen. Achtung bei Gewitter!
- Vor jeder Benutzung das Trampolin auf beschädigte, abgenutzte oder kaputte Teile untersuchen. Diese können die Sicherheit des Trampolins beschädigen und müssen sofort ausgetauscht werden. Das Trampolin darf erst wieder nach Wiederherstellung benutzt werden.
- Vermeiden Sie Gegenstände die sich verfangen könnten, wie z.B. Kleidung mit Haken.

**GEFAHR**

Verletzungsgefahr! Es darf niemals mehr als eine Person auf dem Trampolin springen. Verletzungsgefahr durch Zusammenprallen. Keine Saltos! Es besteht die Gefahr auf dem Kopf zu landen, was in den schlimmsten Fällen Lähmungen verursachen oder gar zum Tod führen kann.

Kleine Objekte/Verpackungsteile

Bewahren Sie kleine Objekte und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen.

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder sonstige chemische Reinigungsmittel. Ein weiches Tuch reicht aus.

Verwendungszweck

- Der Gebrauch des Trampolins ist nicht für medizinische- und/oder professionellen Zweck geeignet.
- Das Körpergewicht darf 150 kg nicht überschreiten.

Gefahr für Kinder

- Kinder das Trampolin nicht unbeaufsichtigt nutzen.
- Ab einer Höhe von 51 cm sind Trampoline für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet. Diese können die Gefahren beim Spielen nicht einschätzen. Deshalb sollte die Aufbewahrung für Kinder und auch Haustiere unzugänglich sein.

Aufbauhinweise

- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 8 m zu Elektrokabeln, Ästen, Pools, Gittern und Zäunen.
- Aufstellung nur auf einem ebenen, festen und gleichförmigen Boden.

UNFALLURSACHEN

Salti

Es dürfen keine Saltos auf dem Trampolin ausgeführt werden, denn eine Landung auf dem Kopf oder dem Nacken kann zu Nacken- oder Rückenverletzungen oder auch von Lähmungen bis hin zum Tode führen. Auch durch unkontrolliertes hin und her springen kann es zu Verletzungen kommen.

Mehrere Nutzer gleichzeitig

Bei mehreren Nutzern die gleichzeitig das Trampolin benutzen erhöht sich automatisch das Unfallrisiko. Diese könnten zusammenprallen, fehlerhaft landen oder sogar vom Trampolin herunterfallen.

Auf- und Absteigen

Bitte seien sie beim Auf- und Absteigen immer sehr vorsichtig. Springen Sie nicht von höheren Standorten (Leiter, Dach usw.) auf das Trampolin herunter. Kleine Kinder brauchen möglicherweise Hilfe beim Auf- und Absteigen. Steigen Sie nicht auf die Abdeckpolster. Halten Sie sich beim Absteigen am Rahmen fest.

Rahmen und Sprungfedern

Beim Springen sollte man sich immer auf die Mitte des Trampolins konzentrieren. So wird das Risiko beim Landen auf den Rahmen oder die Federn zu fallen reduziert. Rahmen und Federn müssen immer vollständig von den Abdeckmatten bedeckt werden.

Kontrollverlust

Durch fehlerhaftes Landen auf der Sprungmatte, Rahmen oder Abdeckmatte sowie durch Sturz vom Trampolin kann es zu Verletzungen kommen. Basissprünge müssen beherrscht werden, bevor schwierigere Sprünge ausgeführt werden. Wenn der Springer ermüdet ist oder einen Sprung wagt, der seine Fähigkeiten überschreitet, besteht die Gefahr des Kontrollverlusts. Um Kontrolle über einen Sprung zurück zu erlangen, Knie anziehen.

Fremde Gegenstände

Benutzen Sie das Trampolin nicht, wenn sich Haustiere, Personen oder Gegenstände unter dem Trampolin befinden. Während des Springens sollten Sie keine Gegenstände in der Hand halten oder auf das Trampolin legen. Wenn ein anderer Benutzer das Trampolin nutzt sollten Sie darauf achten dass sich über dem Trampolin keine Äste, Stromkabel etc. befinden.

Fehlerhafte Wartung

Überprüfen Sie das Trampolin stets vor dem Gebrauch auf zerrissene oder abgenutzte Matten und Abdeckmatten, verbogene Rahmen, fehlende Teile, lose oder kaputte Federn und Gestellstabilität. Defekte oder verschlissene Teile müssen unverzüglich ersetzt werden. Bis zur vollständigen Wiederherstellung darf das Trampolin nicht benutzt werden.

Schlechtes Wetter

Das Trampolin sollte nur bei gutem Wetter genutzt werden. Eine nasse Sprungmatte ist zu rutschig um richtig zu springen. Bei böigem oder starkem Wind besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Springen verlieren. Dieses Trampolin ist für den Gebrauch im Haus gedacht.

Unbeschränkter Zugang

Sobald das Trampolin nicht genutzt wird, sollte der Einstieg geschlossen sein, sodass Kinder nicht unbeaufsichtigt auf dem Trampolin spielen können.

METHODEN ZUR UNFALLVERHÜTUNG

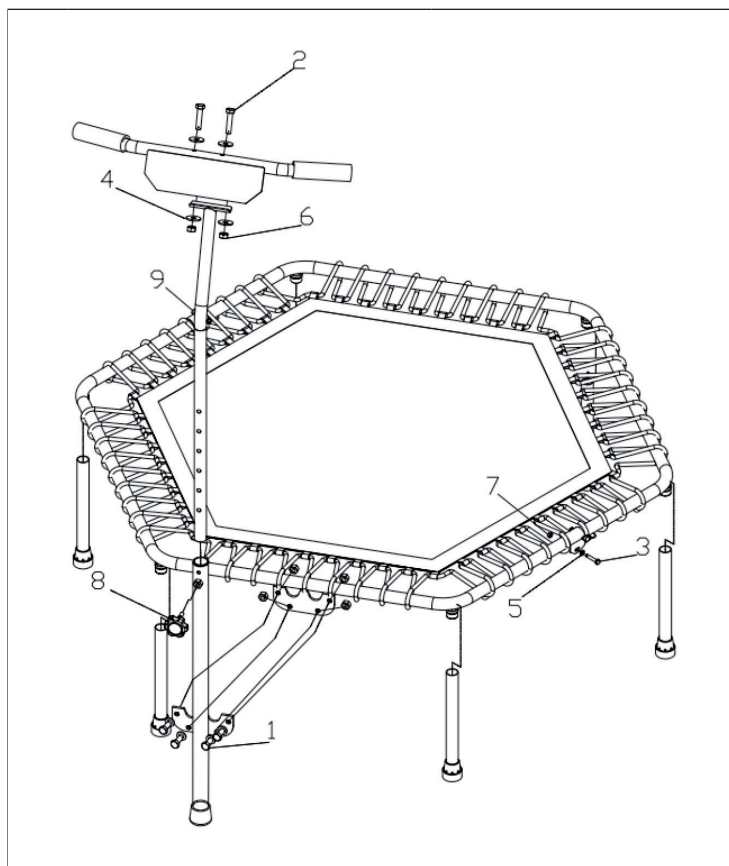
Nutzer:

Ein „Muss“ sind die Grundkenntnisse des Trampolins. Es sollte erst gelernt werden wie ein niedriger und vor allem kontrollierter Sprung ausgeführt wird, außer dem die grundlegenden Landepositionen und Kombinationen, bevor mit fortgeschrittene Sprungübungen begonnen wird. Es ist wichtig dass die Nutzer verstehen warum die Sprünge kontrolliert ausgeführt werden müssen. Ein kontrollierter Sprung zeichnet aus, dass der Absprung und die Landung an gleicher Stelle erfolgen (siehe Abschnitt: „Grundsprungtechniken“. Von ausgebildeten Trampolinlehrern erhalten Sie weitere Informationen über Übungsmaterial.

Aufsichtsperson:

Die Sicherheitsvorschriften sollten von der Aufsichtsperson strikt befolgt und durchgesetzt werden. Alle Nutzer des Trampolins sollten durch die Aufsichtsperson sachkundig aufgeklärt werden. Kann keine Aufsicht gewährleistet werden, muss das Trampolin demontiert werden. Außerdem müssen die Nutzer durch die Aufsichtsperson über die Warnhinweise aufgeklärt werden.

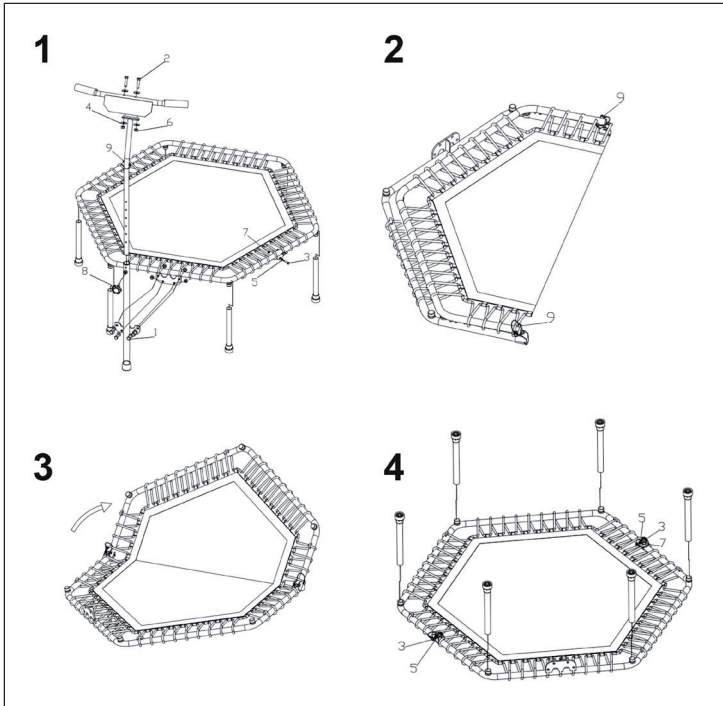
GERÄTEÜBERSICHT

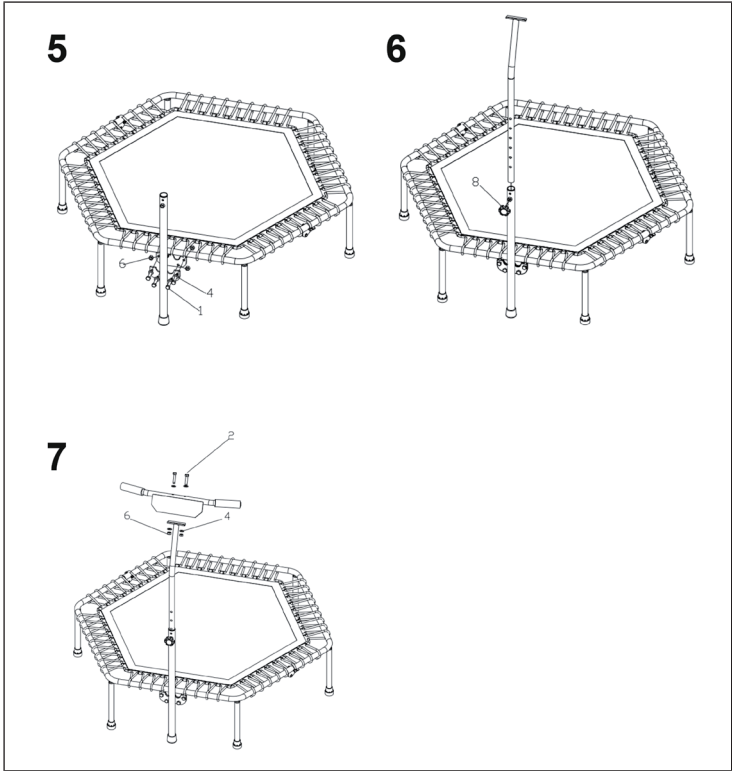


1	Sechskantschrauben M8*20	6	Mutter M8
2	Sechskantschrauben M8*40	7	Mutter M6
3	Sechskantschrauben M6*40	8	Handschraube
4	Unterlegscheibe M8	9	Ringschraube
5	Unterlegscheibe M6		

AUFBAU

- Drehen Sie das Trampolin um und legen Sie es mit der (bedruckten) Oberseite auf den Boden.
- Entfernen Sie die Kunststoff-Schutzkappen, aus den Öffnungen für die FüÙe und schrauben Sie diese dann fest ein.
- Das Trampolin ist jetzt zur Benutzung bereit.





HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



CONTENTS

Causes of accidents	14
Methods for accident prevention	15
Device Overview	16
Assembly	17
Manufacturer & importer (UK)	18

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these operating instructions carefully before setting up and using the unit. Safe and effective use of the unit can only be achieved if the unit is properly set up, maintained and used. Ensure that all persons using this device are aware of the warnings and safety instructions.
- Before you start exercising with this unit, you should consult a doctor and have yourself checked for any physical or health limitations that might prevent you from using this exercise device safely and efficiently. If you are taking medication that affects blood pressure, heart rate or cholesterol levels, consultation with a doctor before exercising is strongly advised.
- Pay attention to your body's signals. Wrong or excessive training can be harmful to your health. Stop exercising immediately if you experience any of the following symptoms: chest pain/tightness, irregular heartbeat, extreme shortness of breath, signs of light-headedness, dizziness or nausea. If you experience any of these symptoms you should consult a doctor before continuing training.

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Place the unit on a dry and level surface.
- Before each training session, make sure that all screws and fixings are properly tightened.
- The safety of the unit can only be guaranteed if the unit is regularly maintained and inspected for any damage or signs of wear.
- Only use the unit as intended. If you discover any defective components during set-up or inspection, or if you notice any unusual noises on the unit during training, stop training immediately. Do not use the unit again until the problem has been identified and solved.
- Wear appropriate clothing when using the unit. Avoid loose clothing that could catch on the unit and restrict your movement.
- The appliance is approved for domestic use.
- The device is not suitable for therapeutic use.
- Be careful when lifting or moving the unit. Use back-friendly lifting techniques and get support when moving the unit.
- Remove objects from under the trampoline.
- Do not use in rain, wind or thunderstorms. Do not leave outside in bad weather. The frame of the trampoline can conduct electricity. Do not allow to come into contact with electricity. Attention during thunderstorms!
- Before each use, inspect the trampoline for damaged, worn or broken parts. These can damage the safety of the trampoline and must be replaced immediately. The trampoline may only be used again after it has been restored.
- Avoid objects that could get caught, such as clothes with hooks.

**DANGER**

Risk of injury! Never allow more than one person to jump on the trampoline. Risk of injury due to collision. No somersaults! There is a risk of landing on the head, which in the worst cases can cause paralysis or even death.

Small objects/packaging parts

Keep small objects and packaging parts out of the reach of children so that they cannot be swallowed by them. Do not let small children play with plastic film.

Transport of the unit

Please keep the original packaging. To achieve sufficient protection when transporting the unit, pack the unit in the original packaging.

Cleaning the outer surface

Do not use volatile liquids such as bug sprays. Excessive pressure when wiping the surface can cause damage. Do not use abrasives or other chemical cleaning agents. A soft cloth is sufficient.

Intended use

- The use of the trampoline is not suitable for medical and/or professional purposes.
- The body weight must not exceed 150 kg.

Danger for children

- Children should not use the trampoline unsupervised.
- From a height of 51 cm, trampolines are not suitable for children under 8 years. They cannot assess the dangers of playing. Therefore, the storage should be inaccessible to children and also pets.

Assembly instructions

- Keep a safe distance of 8 m from electric cables, branches, pools, grilles and fences.
- Install only on a level, solid and uniform floor.

CAUSES OF ACCIDENTS

Somersaults

No somersaults may be performed on the trampoline, because landing on the head or neck can lead to neck or back injuries or even paralysis and death. Injuries can also result from uncontrolled jumping back and forth.

Multiple users at the same time

If several users use the trampoline at the same time, the risk of accidents increases automatically. These users could collide, land incorrectly or even fall off the trampoline.

Mounting and dismounting

Please always be very careful when climbing up and down. Do not jump down onto the trampoline from higher locations (ladder, roof, etc.). Young children may need help getting on and off the trampoline. Do not climb on the cover pads. Hold on to the frame when dismounting.

Frame and springs

When jumping, always focus on the centre of the trampoline. This reduces the risk of falling on the frame or springs when landing. Frame and springs must always be completely covered by the cover mats.

Loss of control

Incorrect landing on the jumping mat, frame or cover mat as well as falling off the trampoline can cause injuries. Basic jumps must be mastered before more difficult jumps are performed. If the jumper is fatigued or attempts a jump that exceeds his abilities, there is a risk of loss of control. To gain control of a jump back, tighten the knees.

Foreign objects

Do not use the trampoline if there are pets, people or objects under the trampoline. You should not hold any objects in your hand or place them on the trampoline while jumping. If another user is using the trampoline, make sure that there are no branches, power cables etc. above the trampoline.

Faulty maintenance

Always check the trampoline before use for torn or worn mats and cover mats, bent frames, missing parts, loose or broken springs and frame stability. Defective or worn parts must be replaced immediately. The trampoline must not be used until it has been fully restored.

Bad weather

The trampoline should only be used in good weather. A wet jumping mat is too slippery to jump properly. If the wind is gusty or strong, there is a risk that you will lose control of the jump. This trampoline is intended for indoor use.

Unrestricted access

As soon as the trampoline is not in use, the entrance should be closed so that children cannot play on the trampoline unsupervised.

METHODS FOR ACCIDENT PREVENTION

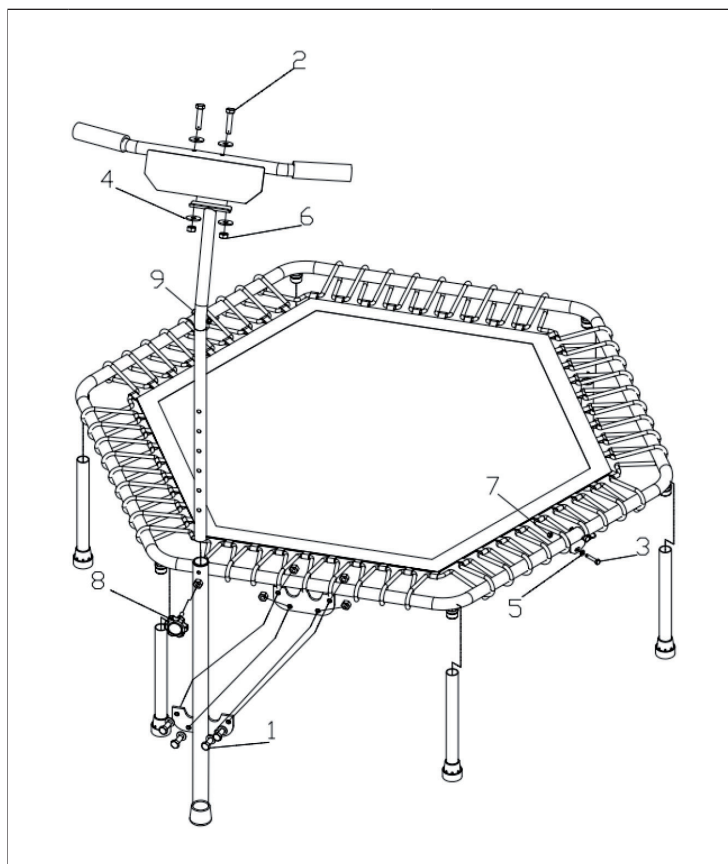
Users:

A 'must' is the basic knowledge of the trampoline. It is important to learn how to perform a low and controlled jump, besides the basic landing positions and combinations, before starting advanced jumping exercises. It is important that users understand why the jumps need to be done in a controlled way. A controlled jump is characterised by the fact that the jump and the landing take place in the same place (see section: 'Basic jumping techniques'). You can get more information about exercise material from trained trampoline instructors.

Supervisor:

Safety rules should be strictly followed and enforced by the supervisor. All users of the trampoline should be informed by the supervisor. If supervision cannot be guaranteed, the trampoline must be dismantled. In addition, users must be informed of the warnings by the supervisor.

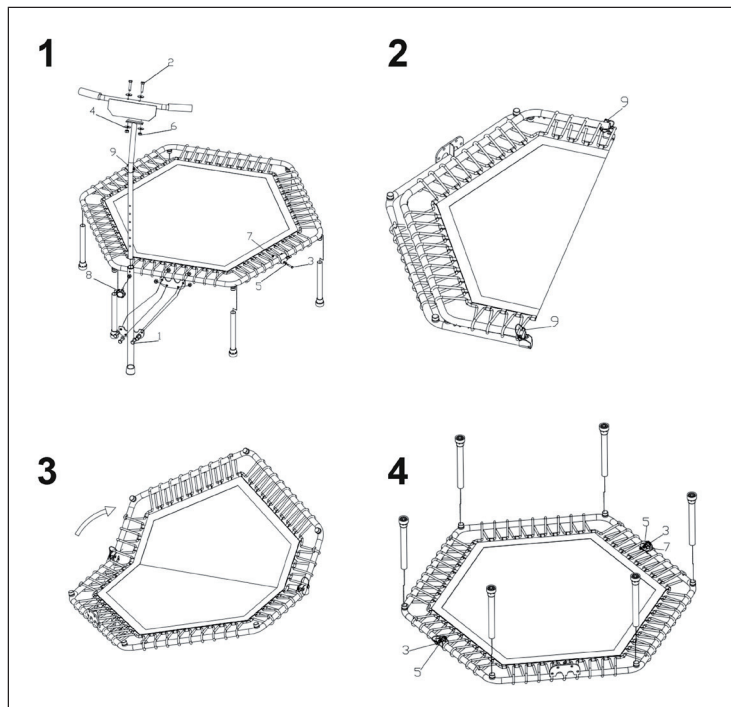
DEVICE OVERVIEW

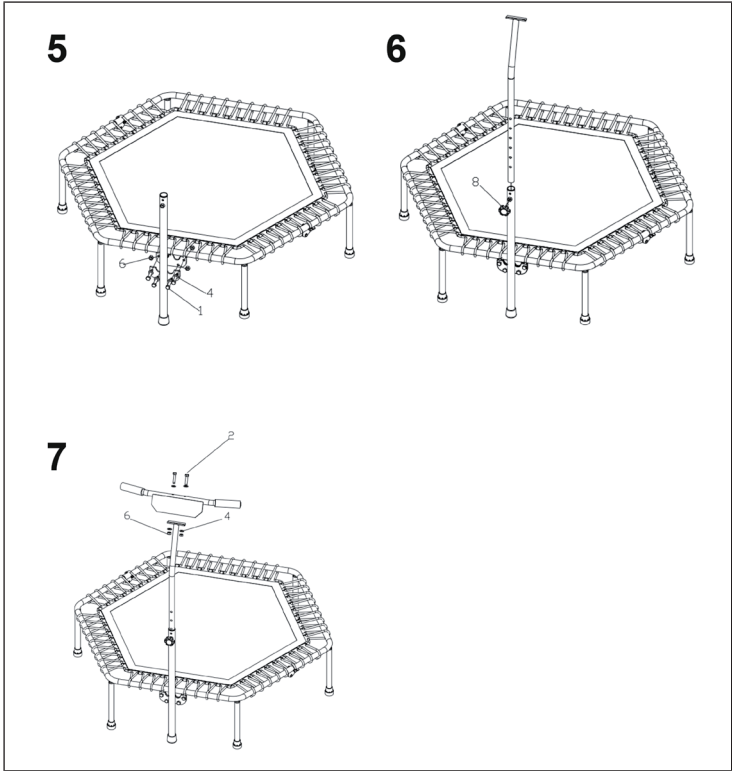


1	Hexagon head screw M8*20	6	Nut M8
2	Hexagon head screw M8*40	7	Nut M6
3	Hexagon head screw M6*40	8	Hand screw
4	Washer M8	9	Eyebolt
5	Washer M6		

ASSEMBLY

- Turn the trampoline over and place it with the (printed) top side on the ground.
- Remove the plastic protective caps from the openings for the feet and then screw them in tightly.
- The trampoline is now ready for use.





MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente e información adicional sobre el producto.



ÍNDICE

Causas de accidentes	22
Métodos de prevención de accidentes	23
Descripción general del aparato	24
Montaje	25
Fabricante e importador (RU)	26

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalar y utilizar el aparato. Sólo se garantizará un uso seguro y eficaz del aparato si se configura, mantiene y utiliza correctamente. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este aparato conozcan las advertencias e instrucciones de seguridad.
- Antes de empezar a hacer ejercicio con esta máquina, debe consultar a un médico y someterse a un examen médico para detectar cualquier limitación física o de salud que pueda impedirle utilizar esta máquina de ejercicios con seguridad y eficacia. Si está tomando medicamentos que afectan a la presión arterial, la frecuencia cardíaca o los niveles de colesterol, se recomienda encarecidamente consultar con un médico antes de hacer ejercicio.
- Preste atención a las señales de su cuerpo. Un entrenamiento incorrecto o excesivo puede ser perjudicial para su salud. Detenga el entrenamiento inmediatamente si experimenta alguno de los siguientes síntomas: dolor/ presión en el pecho, latidos cardíacos irregulares, dificultad extrema para respirar, signos de aturdimiento, mareos o náuseas. Si experimenta alguno de estos síntomas, debe consultar a un médico antes de continuar con el entrenamiento.

- Este aparato no está diseñado para ser manejado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y/o conocimientos, salvo que estén supervisados por una persona responsable o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato. Los niños deben estar bajo vigilancia para evitar que jueguen con el aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana y nivelada.
- Antes de cada sesión de entrenamiento, asegúrese de que todos los tornillos y fijaciones estén bien apretados.
- La seguridad del aparato sólo puede garantizarse si se realiza un mantenimiento periódico del mismo y se inspecciona para detectar cualquier daño o signo de desgaste.
- Utilice la unidad solo como está previsto. Si descubre algún componente defectuoso durante la puesta en marcha o la inspección, o si nota algún ruido inusual en el aparato durante el entrenamiento, detenga el entrenamiento inmediatamente. No vuelva a utilizar el aparato hasta que se haya identificado y solucionado el problema.
- Utilice ropa adecuada cuando utilice la unidad. Evite la ropa suelta que pueda engancharse en el aparato y restringir su movimiento.
- El aparato está autorizado para uso doméstico.
- El aparato no es adecuado para uso terapéutico.
- Tenga cuidado al levantar o mover el aparato. Utilice técnicas de levantamiento que protejan la espalda y pida ayuda cuando necesite mover el aparato.
- Retire los objetos situados bajo la cama elástica.
- No utilizar con lluvia, viento o tormenta. No dejar el aparato al aire libre con malas condiciones meteorológicas. La estructura del trampolín puede conducir la electricidad. No permita que entre en contacto con la electricidad. ¡Tenga cuidado durante las tormentas!
- Antes de cada uso, examine la cama elástica en busca de piezas dañadas, desgastadas o rotas. Esto puede dañar la seguridad de la cama elástica y deben ser sustituidas inmediatamente. La cama elástica sólo podrá volver a utilizarse una vez reparada.
- Evite los objetos que puedan quedar atrapados, como la ropa con ganchos.



PELIGRO

¡Riesgo de lesiones! Nunca permita que más de una persona salte en la cama elástica al mismo tiempo. Existe riesgo de lesiones por colisión. ¡No realice saltos mortales! Existe el riesgo de caer de cabeza, lo que en los peores casos puede causar parálisis o incluso la muerte.

Objetos pequeños/piezas de embalaje

Mantenga los objetos pequeños y las piezas del embalaje fuera del alcance de los niños para evitar que los ingieran. No permita que los niños jueguen con los plásticos.

Transporte del aparato

Conserve el embalaje original. Para ofrecer suficiente protección durante el transporte, embale el aparato en su embalaje original.

Limpieza de la superficie exterior

No utilice líquidos volátiles, como sprays para insectos. Si se ejerce una presión elevada al frotar se podrían dañar las superficies. No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos. Un paño suave es suficiente.

Uso previsto

- El uso de la cama elástica no es adecuado para fines médicos y/o profesionales.
- El peso corporal no debe superar los 150 kg.

Peligro para los niños

- Los niños no deben utilizar la cama elástica sin supervisión.
- A partir de una altura de 51 cm, las camas elásticas no son adecuadas para niños menores de 8 años. No pueden evaluar los peligros de jugar en ellas. Por lo tanto, el lugar de almacenamiento debe ser inaccesible para los niños y también para las mascotas.

Instrucciones de montaje

- Mantenga una distancia de seguridad de 8 m con respecto a cables eléctricos, ramas, piscinas, rejillas y vallas.
- Instalación sólo en un suelo nivelado, sólido y uniforme.

CAUSAS DE ACCIDENTES

Salto mortales

No se pueden realizar saltos mortales en la cama elástica, porque aterrizar sobre la cabeza o el cuello puede provocar lesiones en el cuello o la espalda, o incluso la parálisis o la muerte. Las lesiones también pueden ser consecuencia de los saltos incontrolados de un lado a otro.

Varios usuarios al mismo tiempo

Si varios usuarios utilizan la cama elástica al mismo tiempo, el riesgo de accidentes aumenta automáticamente. Estos podrían chocar, aterrizar de forma incorrecta o incluso caerse de la cama elástica.

Subir y bajar de la cama elástica

Extreme las precauciones al subir y bajar de la cama elástica. No salte a la cama elástica desde lugares más altos (escalera, techo, etc.).

Los niños pequeños pueden necesitar ayuda para subir y bajar de la cama elástica. No se suba a las zonas acolchadas de recubrimiento. Sujétese a la estructura para bajarse.

Estructura y muelles

Cuando salte, sitúese siempre en el centro de la cama elástica. Esto reduce el riesgo de caer sobre la estructura o los muelles al aterrizar. La estructura y los muelles deben estar siempre completamente cubiertos por los acolchados de protección.

Pérdida de control

Un aterrizaje incorrecto en la zona de salto, la estructura o la cubierta, así como la caída de la cama, puede causar lesiones. Se deben dominar los saltos básicos antes de realizar saltos más difíciles. Si la persona que salta está fatigada o intenta un salto que excede sus capacidades, existe el riesgo de pérdida de control. Para controlar un salto hacia atrás, apriete las rodillas.

Objetos extraños

No utilice la cama elástica si hay animales domésticos, personas u objetos debajo de la misma. No debe sostener ningún objeto en la mano ni colocarlo en la cama elástica mientras salta. Si otro usuario está utilizando la cama elástica, asegúrese de que no haya ramas, cables eléctricos, etc. por encima de la cama elástica.

Mantenimiento defectuoso

Examine siempre la cama elástica antes de utilizarla para ver si hay superficies de apoyo o recubrimientos rotos o desgastados, estructuras dobladas, piezas que faltan, muelles sueltos o rotos y estabilidad de la construcción general. Las piezas defectuosas o desgastadas deben ser sustituidas inmediatamente. La cama elástica no debe utilizarse hasta que se haya reparado por completo.

Condiciones meteorológicas adversas

La cama elástica sólo debe utilizarse con condiciones meteorológicas favorables. Una colchoneta húmeda es demasiado resbaladiza para saltar correctamente. Si el viento es racheado o fuerte, existe el riesgo de perder el control del salto. Esta cama elástica está destinada a un uso interior.

Acceso no restringido

En cuanto la cama elástica no esté en uso, debe cerrarse la entrada para que los niños no puedan jugar en ella sin supervisión.

MÉTODOS DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

Usuarios:

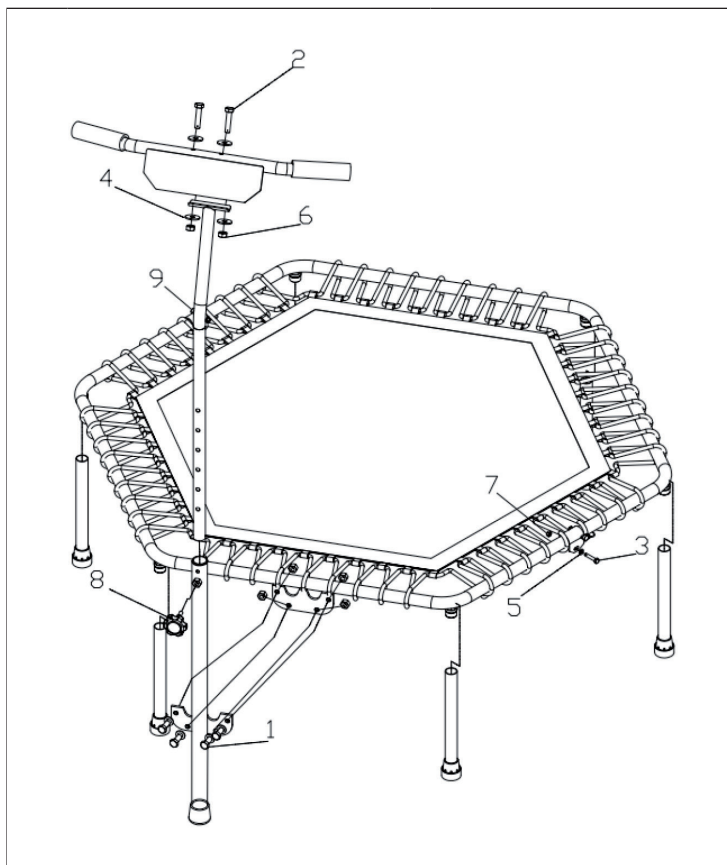
Es obligatorio contar con conocimientos básico sobre la cama elástica. Es importante aprender a realizar un salto bajo y controlado, además de las posiciones básicas de aterrizaje y las combinaciones, antes de comenzar a probar ejercicios de salto avanzados. Es importante que los usuarios entiendan por qué hay que hacer los saltos de forma controlada. Un salto controlado se caracteriza por el hecho de que el salto y el aterrizaje tienen lugar en el mismo lugar (consulte la sección:

"Técnicas básicas de salto". Si contacta con profesores de cama elástica formados, podrá reunir más información sobre material para realizar ejercicios.

Persona supervisora:

La persona que supervisa debe ocuparse de que las normas se sigan y se apliquen de un modo estricto. Todos los usuarios de la cama elástica deben ser informados por la persona supervisora. Si no se puede garantizar la supervisión, se desmontará la cama elástica. Además, la persona supervisora informará a los usuarios sobre las advertencias.

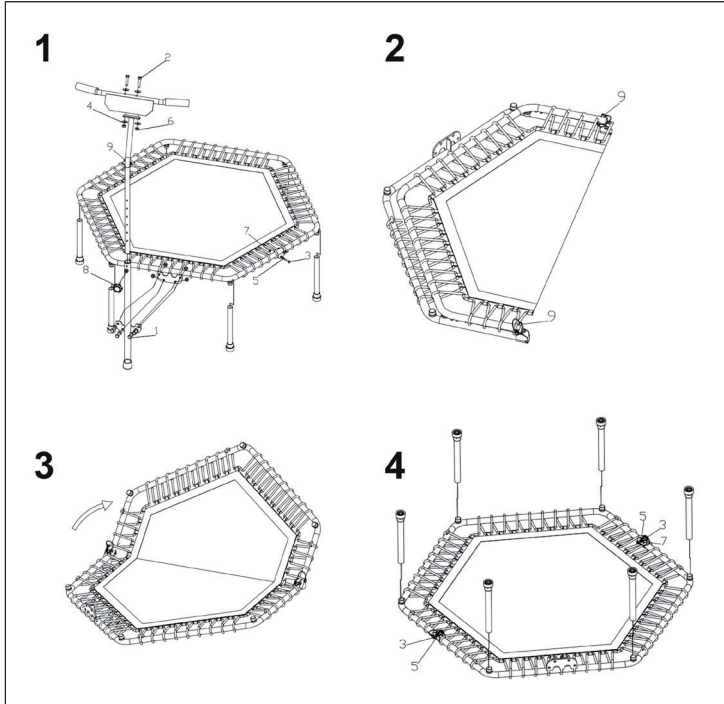
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO

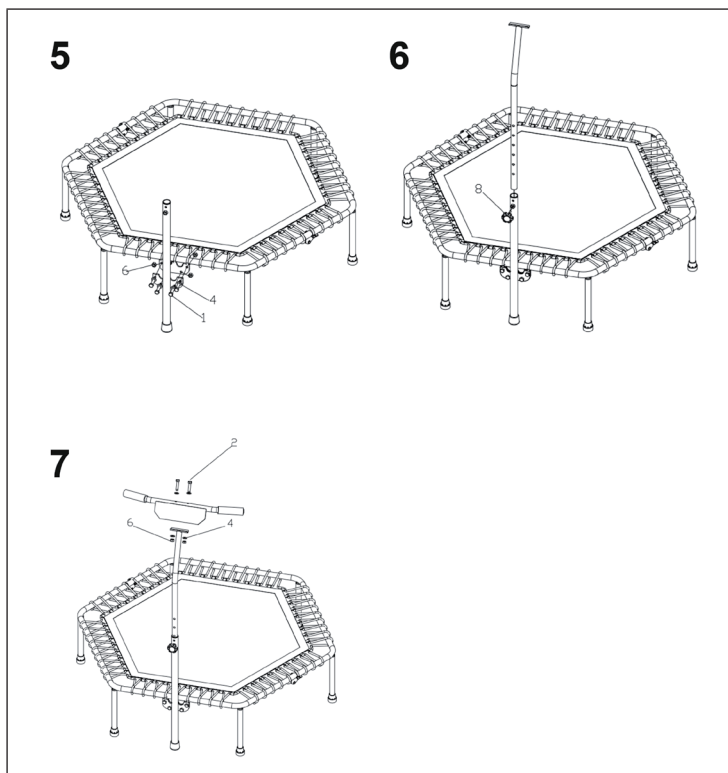


1	Tornillo hexagonal M8 x 20	6	Tuercas M8
2	Tornillo hexagonal M8 x 40	7	Tuerca M6
3	Tornillo hexagonal M6 x 40	8	Tornillo de mano
4	Arandela M8	9	Cáncamo
5	Arandela M6		

MONTAJE

- Gire el trampolín y colóquelo con la cara superior (impresa) en el suelo.
- Retire las tapas protectoras de plástico de las aberturas para los pies y luego enrósquelas firmemente.
- El trampolín ya está listo para su uso.





FABRICANTE E IMPORTADOR (RU)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Causes des accidents	30
Méthodes de prévention des accidents	31
Descriptif de l'appareil	32
Montage	33
Fabricant et importateur (GB)	34

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Une utilisation sûre et efficace de l'appareil ne peut être obtenue que si l'appareil est correctement installé, entretenu et utilisé. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent cet appareil ont pris connaissance des avertissements et des consignes de sécurité.
- Avant de commencer à faire de l'exercice avec cet appareil, consultez un médecin et vérifiez que vous n'avez aucune limitation physique ou de santé qui pourraient vous empêcher d'utiliser cet appareil d'exercice de manière sûre et efficace. Si vous prenez des médicaments qui affectent la tension artérielle, le rythme cardiaque ou le taux de cholestérol, il est fortement conseillé de consulter un médecin avant de faire de l'exercice.
- Prêtez attention aux signaux de votre corps. Un entraînement inadapté ou excessif peut nuire à votre santé. Arrêtez immédiatement de faire de l'exercice si vous ressentez l'un des symptômes suivants : Douleur ou oppression thoracique, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement extrême, signes d'étourdissement, vertiges ou nausées. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, consultez un médecin avant de poursuivre l'entraînement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou dénuées d'expérience et/ou de connaissances, sauf sous surveillance ou après avoir été formées par un responsable de leur sécurité aux instructions et à la façon d'utiliser l'appareil. Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.
- Avant chaque session d'entraînement, assurez-vous que toutes les vis et fixations sont correctement serrées.
- La sécurité de l'appareil ne peut être garantie que s'il est régulièrement entretenu et inspecté pour détecter tout dommage ou signe d'usure.
- Utilisez l'appareil uniquement comme prévu. Si vous découvrez des composants défectueux lors de l'installation ou de l'inspection, ou si vous remarquez des bruits inhabituels sur l'appareil pendant l'entraînement, arrêtez immédiatement l'entraînement. N'utilisez plus l'appareil tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- Portez des vêtements appropriés lorsque vous utilisez l'appareil. Évitez les vêtements amples qui pourraient s'accrocher à l'appareil et limiter vos mouvements.
- L'appareil est approuvé pour un usage domestique.
- L'appareil n'est pas adapté à un usage thérapeutique.
- Faites attention lorsque vous soulevez ou déplacez l'appareil. Utilisez des techniques de levage respectueuses du dos et faites-vous aider lorsque vous déplacez l'appareil.
- Retirez les objets qui se trouvent sous le trampoline.
- Ne pas utiliser sous la pluie, le vent ou en cas d'orage. Ne pas laisser dehors par mauvais temps. Le cadre du trampoline peut conduire l'électricité. Ne pas le mettre en contact avec l'électricité. Attention pendant les orages !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le trampoline ne comporte pas de pièces endommagées, usées ou cassées. Celles-ci peuvent compromettre la sécurité du trampoline et doivent être remplacées immédiatement. Le trampoline ne doit être réutilisé qu'après avoir été remis en état.
- Évitez les objets qui pourraient s'accrocher, comme les vêtements munis de crochets.

**DANGER**

Risque de blessure ! Ne laissez jamais plus d'une personne à la fois sauter sur le trampoline. Risque de blessure en cas de collision. Pas de sauts périlleux ! Il y a un risque d'atterrir sur la tête, ce qui, dans le pire des cas, peut entraîner une paralysie ou même la mort.

Petits objets/pièces d'emballage

Gardez les petits objets et pièces d'emballage hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas les avaler. Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques d'emballage.

Transport de l'appareil

Transport de l'appareil : veuillez conserver l'emballage d'origine. Afin de fournir une protection adéquate lors du transport de l'appareil, remettez-le dans son emballage d'origine.

Nettoyage de la surface extérieure

N'utilisez pas de liquides volatils tels que des sprays insecticides. Une pression excessive lors de l'essuyage peut endommager les surfaces. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou de produits abrasifs agressifs. Un chiffon doux est suffisant.

Utilisation prévue

- L'utilisation du trampoline n'est pas adaptée à des fins médicales et/ou professionnelles.
- Le poids du corps ne doit pas dépasser 150 kg.

Danger pour les enfants

- Les enfants ne doivent pas utiliser le trampoline sans surveillance.
- À partir d'une hauteur de 51 cm, les trampolines ne conviennent pas aux enfants de moins de 8 ans. Ils ne peuvent pas évaluer les dangers pendant qu'ils jouent. Par conséquent, le stockage doit être inaccessible aux enfants et aux animaux domestiques.

Instructions de montage

- Maintenez une distance de sécurité de 8 m par rapport aux câbles électriques, branches, piscines, grilles et clôtures.
- Installation uniquement sur un sol plat, solide et uniforme.

CAUSES DES ACCIDENTS

Sauts

Aucun saut périlleux ne peut être effectué sur le trampoline, car un atterrissage sur la tête ou le cou peut entraîner des blessures au cou ou au dos, voire une paralysie ou même la mort. Des blessures peuvent également résulter de sauts incontrôlés en avant et en arrière.

Plusieurs utilisateurs en même temps

Si plusieurs utilisateurs se servent du trampoline en même temps, le risque d'accident augmente automatiquement. Ceux-ci peuvent se heurter, mal atterrir ou même tomber du trampoline.

Pour monter et descendre

Soyez toujours très prudent lorsque vous montez et descendez. Ne sautez pas sur le trampoline depuis un endroit plus élevé (échelle, toit, etc.).

Les jeunes enfants peuvent avoir besoin d'aide pour monter et descendre du trampoline. Ne montez pas sur les coussins de protection. Tenez le cadre pour descendre.

Cadre et ressorts

Lorsque vous sautez, concentrez-vous toujours sur le centre du trampoline. Cela réduit le risque de tomber sur le cadre ou les ressorts lors de l'atterrissage. Le cadre et les ressorts doivent toujours être entièrement recouverts par les tapis de couverture.

Perte de contrôle

Un atterrissage incorrect sur le tapis de saut, le cadre ou le tapis de couverture ainsi qu'une chute du trampoline peuvent provoquer des blessures. Les sauts de base doivent être maîtrisés avant d'effectuer des sauts plus difficiles. Si le sauteur est fatigué ou tente un saut qui dépasse ses capacités, il y a un risque de perte de contrôle. Pour contrôler un saut en arrière, serrez les genoux.

Objets étrangers

N'utilisez pas le trampoline s'il y a des animaux domestiques, des personnes ou des objets sous le trampoline. Vous ne devez pas tenir d'objets dans votre main ni les poser sur le trampoline lorsque vous sautez. Si un autre utilisateur se sert du trampoline, assurez-vous qu'il n'y a pas de branches, de câbles électriques, etc. au-dessus du trampoline.

Entretien défectueux

Avant toute utilisation, vérifiez toujours le trampoline pour vous assurer que les tapis et les housses ne sont pas déchirés ou usés, que les cadres ne sont pas déformés, qu'il ne manque pas de pièces, que les ressorts ne sont ni lâches ni cassés et que le cadre est stable

Les pièces défectueuses ou usées doivent être remplacées immédiatement. Le trampoline ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été entièrement remis en état.

Mauvais temps

Le trampoline ne doit être utilisé que par beau temps. Un tapis de saut mouillé est trop glissant pour permettre de sauter correctement. Si le vent souffle en rafales ou est fort, il y a un risque que vous perdiez le contrôle du saut. Ce trampoline est destiné à un usage domestique.

Accès sans restriction

Dès que le trampoline n'est pas utilisé, l'entrée doit être fermée afin que les enfants ne puissent pas jouer dessus sans surveillance.

MÉTHODES DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Utilisateurs :

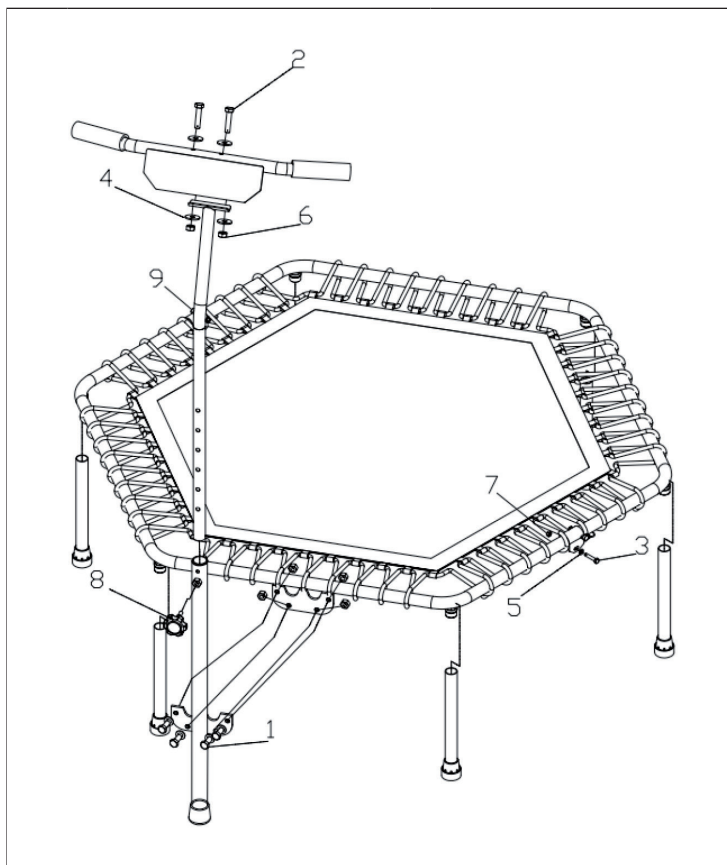
Un "must" est la connaissance de base du trampoline. Il est important d'apprendre à effectuer un saut bas et contrôlé, en plus des positions d'atterrissage et des combinaisons de base, avant de commencer les exercices de saut avancés. Il est important que les utilisateurs comprennent pourquoi les sauts doivent être effectués de manière contrôlée. Un saut contrôlé est caractérisé par le fait que le saut et l'atterrissage ont lieu au même endroit (voir section :

"Techniques de base du saut". Vous pouvez obtenir plus d'informations sur le matériel d'exercice auprès d'instructeurs de trampoline qualifiés.

Superviseur :

Les règles de sécurité doivent être strictement suivies et appliquées par le superviseur. Tous les utilisateurs du trampoline doivent être informés par le superviseur. Si la surveillance ne peut être garantie, le trampoline doit être démonté. En outre, les utilisateurs doivent être informés des mises en garde par le surveillant.

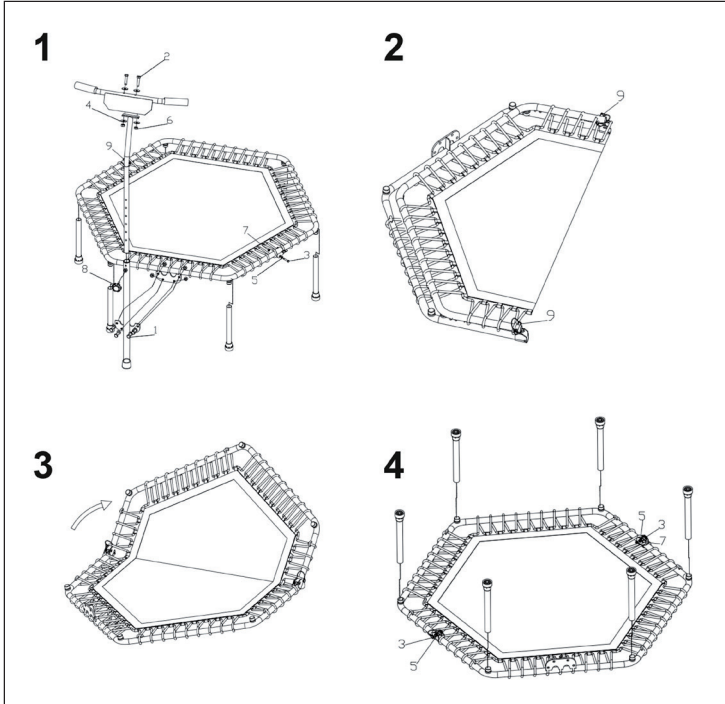
DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

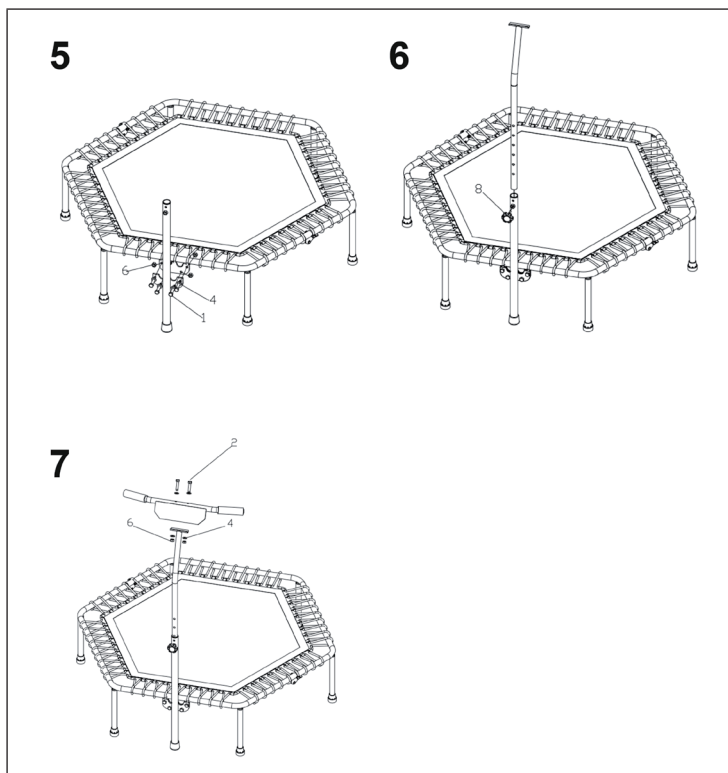


1	Vis hexagonale M8*20	6	Écrous M8
2	Vis hexagonales M8*40	7	Écrou M6
3	Vis hexagonales M6*40	8	Vis à main
4	Rondelle M8	9	Vis de trampoline
5	Rondelle M6		

MONTAGE

- Retournez le trampoline et posez-le avec le côté supérieur (imprimé) sur le sol.
- Retirez les capuchons de protection en plastique des ouvertures pour les pieds et vissez-les fermement.
- Le trampoline est maintenant prêt à être utilisé.





FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Cause degli incidenti	38
Metodi per prevenire gli incidenti	39
Descrizione del dispositivo	40
Montaggio	41
Produttore e importatore (UK)	42

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di montare e utilizzare il dispositivo. L'uso sicuro ed efficace del dispositivo può essere ottenuto solo se il tappeto elastico è montato, mantenuto e utilizzato correttamente. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo dispositivo siano a conoscenza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza.
- Prima di iniziare l'allenamento con questo dispositivo, consultare un medico che controlli che non ci siano eventuali limitazioni fisiche o di salute che potrebbero impedire di usare questo attrezzo sportivo in modo sicuro ed efficiente. Se si assumono farmaci che influenzano la pressione sanguigna, la frequenza cardiaca o i livelli di colesterolo, si consiglia vivamente di consultare un medico prima di intraprendere l'allenamento.
- Fare attenzione ai segnali del proprio corpo. Un allenamento errato o eccessivo può avere effetti negativi sulla salute. Interrompere immediatamente l'allenamento se compaiono i seguenti sintomi: dolore/ senso di oppressione al torace, battito cardiaco irregolare, estrema mancanza di respiro, segni di stordimento, vertigini o nausea. Se si manifesta uno di questi sintomi, si consiglia di consultare un medico prima di continuare l'allenamento.

- Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con limitate facoltà fisiche, psichiche e sensoriali o carenza di esperienza e/o conoscenze, a meno che siano supervisionate da una persona responsabile del loro controllo o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo corretto e sicuro del dispositivo. Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e asciutta.
- Prima di ogni sessione di allenamento, assicurarsi che tutte le viti e i fissaggi siano ben serrati.
- La sicurezza del dispositivo può essere garantita solo se il tappeto elastico viene regolarmente mantenuto e ispezionato per eventuali danni o segni di usura.
- Utilizzare il dispositivo solo nel modo previsto. Se si notano componenti difettosi durante l'installazione e l'ispezione o rumori insoliti sul dispositivo durante l'allenamento, interrompere immediatamente gli esercizi. Non usare più il dispositivo finché il problema non è stato identificato e risolto.
- Indossare un abbigliamento appropriato quando si usa il dispositivo. Evitare indumenti ampi, dato che potrebbero restare impigliati nel dispositivo e limitare la libertà di movimento.
- Il dispositivo è approvato per l'uso domestico.
- Il dispositivo non è adatto all'utilizzo terapeutico.
- Fare attenzione quando si solleva o si sposta il dispositivo. Usare tecniche di sollevamento adatte alla schiena e farsi aiutare quando si sposta il dispositivo.
- Rimuovere gli oggetti sotto il tappeto elastico.
- Non utilizzare in caso di pioggia, vento o temporali. Non lasciare all'aperto in caso di maltempo. Il telaio del tappeto elastico può condurre elettricità. Non permettere che entri in contatto con elementi sotto tensione. Attenzione durante i temporali!
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il tappeto elastico per verificare che non vi siano componenti danneggiati, usurati o rotti. Questi possono compromettere la sicurezza del tappeto elastico e devono essere sostituiti immediatamente. Il tappeto elastico può essere utilizzato di nuovo solo dopo essere stato riparato.
- Evitare oggetti che potrebbero impigliarsi, come indumenti con ganci.

**PERICOLO**

Rischio di lesioni! Non permettere a più di una persona di saltare sul tappeto elastico. Rischio di lesioni dovute alla collisione. Non eseguire capriole! C'è il rischio di atterrare sulla testa, che nel peggiore dei casi può causare la paralisi o addirittura la morte.

Piccoli oggetti/Componenti d'imballaggio

Conservare i piccoli oggetti e i componenti d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, in modo che non li ingeriscano. Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola.

Trasporto del dispositivo

Si prega di conservare l'imballaggio originale. Per assicurare una protezione sufficiente durante il trasporto, mettere il dispositivo nell'imballaggio originale.

Pulizia della superficie esterna

Non utilizzare liquidi volatili, come spray per insetti. Se si esercita forza eccessiva durante la pulizia, è possibile che si rovini la superficie. Non utilizzare prodotti abrasivi o detersivi chimici. Un panno morbido è sufficiente.

Scopo d'utilizzo

- Il tappeto elastico non è adatto a scopi medici e/o professionali.
- Il peso dell'utente non deve superare i 150 kg.

Pericolo per bambini

- I bambini non devono usare il tappeto elastico senza supervisione.
- A partire da un'altezza di 51 cm, i tappeti elastici non sono adatti ai bambini sotto gli 8 anni. Non possono valutare i pericoli che possono insorgere mentre giocano. Pertanto, il luogo di stoccaggio deve essere inaccessibile per i bambini e anche per gli animali domestici.

Istruzioni per il montaggio

- Mantenere una distanza di sicurezza di 8 m da cavi elettrici, rami, piscine, griglie e recinzioni.
- L'installazione deve essere effettuata solo su un fondo piano, solido e uniforme.

CAUSE DEGLI INCIDENTI

Capriole

Non si possono fare capriole sul tappeto elastico, perché l'atterraggio sulla testa o sul collo può portare a lesioni al collo o alla schiena o addirittura alla paralisi o alla morte. Le lesioni possono anche derivare da salti incontrollati in avanti e indietro.

Più utenti allo stesso tempo

Se più utenti usano il tappeto elastico contemporaneamente, il rischio di incidenti aumenta automaticamente. Questi potrebbero scontrarsi, atterrare in modo scorretto o addirittura cadere dal tappeto elastico.

Salire e scendere

Si prega di fare sempre molta attenzione quando si sale e si scende. Non saltare sul tappeto elastico da posizioni elevate (scala, tetto, ecc.). I bambini piccoli possono avere bisogno di aiuto per salire e scendere. Non salire sulle imbottiture. Aggrapparsi al telaio quando si scende.

Telaio e molle

Quando si salta, concentrarsi sempre sul centro del tappeto elastico. Ciò riduce il rischio di cadere sul telaio o sulle molle quando si atterra. Il telaio e le molle devono essere sempre completamente coperti dai tappetini di copertura.

Perdita di controllo

L'atterraggio errato sulla superficie elastica, sul telaio o sul tappetino di copertura, così come la caduta dal tappeto elastico, possono causare lesioni. Bisogna saper eseguire i salti di base prima di procedere con salti più difficili. Se l'utente è affaticato o tenta un salto che supera le sue capacità, c'è il rischio che perda il controllo. Per mantenere il controllo durante un salto all'indietro, stringere le ginocchia.

Oggetti estranei

Non usare il tappeto elastico se ci sono animali domestici, persone o oggetti sotto di esso. Non tenere oggetti in mano mentre si salta e non posizionarli sul tappeto elastico. Se un altro utente sta usando il tappeto elastico, assicurarsi che non ci siano rami, cavi elettrici ecc. sopra il tappeto elastico.

Manutenzione errata

Controllare sempre il tappeto elastico prima dell'uso per verificare la stabilità, la presenza di materassini e tappetini di copertura strappati o usurati, telai piegati, parti mancanti, molle allentate o rotte.

Le parti difettose o usurate devono essere sostituite immediatamente.

Il tappeto elastico non deve essere utilizzato fino a quando non è stato completamente riparato.

Maltempo

Il tappeto elastico deve essere usato solo con il bel tempo. Un tappeto elastico bagnato è troppo scivoloso per saltare correttamente. In caso di vento a raffiche o forte, c'è il rischio di perdere il controllo del salto. Il tappeto elastico è destinato all'uso interno.

Accesso illimitato

Appena il tappeto elastico non è in uso, l'entrata deve essere chiusa in modo che i bambini non possano utilizzarlo senza sorveglianza.

METODI PER PREVENIRE GLI INCIDENTI

Utenti:

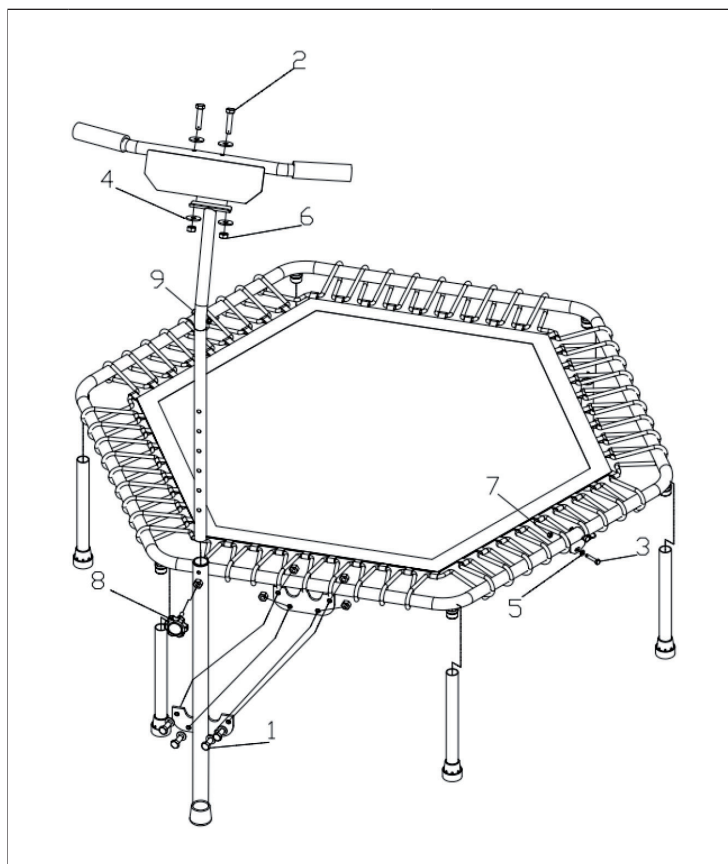
È fondamentale avere una conoscenza basilare sull'uso del tappeto elastico.

È importante imparare come eseguire un salto basso e controllato, oltre alle posizioni di atterraggio e alle combinazioni di base, prima di iniziare esercizi avanzati. È importante che gli utenti capiscano perché i salti devono essere eseguiti in modo controllato. Un salto controllato è caratterizzato dal fatto che il salto e l'atterraggio avvengono nello stesso luogo (vedi sezione: "Tecniche di base di salto"). È possibile ottenere maggiori informazioni sul materiale di esercizio da istruttori qualificati.

Supervisore:

Le regole di sicurezza devono essere seguite rigorosamente e fatte rispettare dal supervisore. Chiunque utilizzi il tappeto elastico deve ricevere informazioni tecniche dal supervisore. Se la supervisione non può essere garantita, il tappeto elastico deve essere smontato. Inoltre, gli utenti devono essere informati sulle avvertenze dal supervisore.

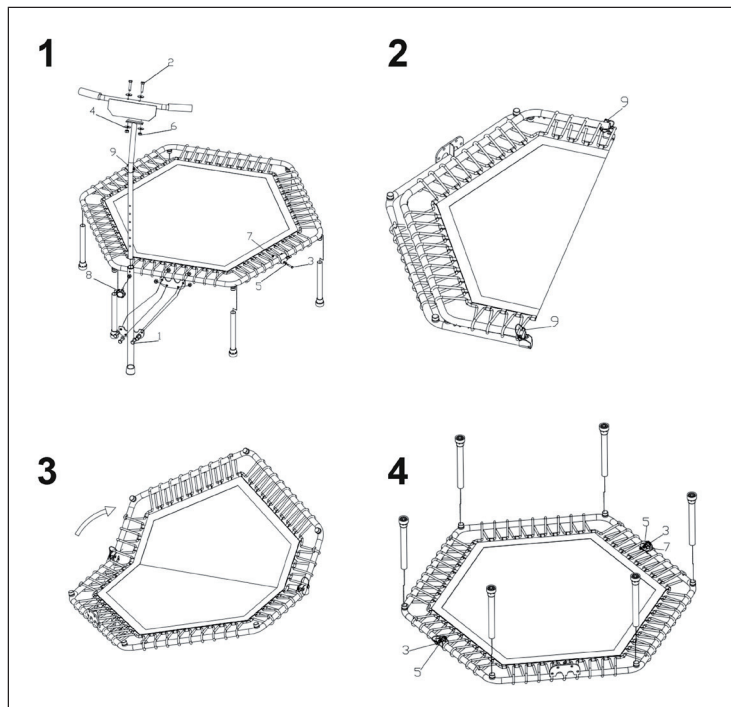
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

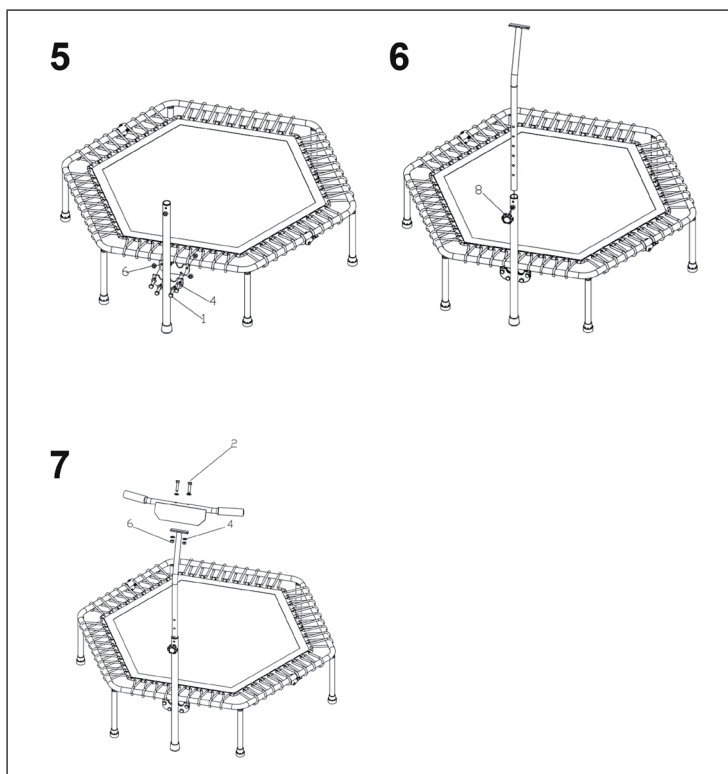


1	Viti esagonali M8 x 20	6	Dadi M8
2	Viti esagonali M8 x 40	7	Dadi M6
3	Viti esagonali M6 x 40	8	Vite a mano
4	Rondella M8	9	Vite ad anello
5	Rondella M6		

MONTAGGIO

- Capovolgere il tappeto elastico e posizionarlo con il lato superiore (stampato) a terra.
- Rimuovere i tappi di protezione in plastica dalle aperture per i piedi d'appoggio e avvitarli saldamente.
- Il tappeto elastico è ora pronto per l'uso.





PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

